

## ԱՅՍ ԹԻՒՈՎ

«Մեր մարտահրաւերները բազում են ու կը կարօտին հաշ ժողովուրդի ուժերու ամբողջական լարումին».  
էջ 3

ՀՄԸՄ. Պատմական Ակնարկ , էջ 4

Մոնթրէալի մէջ տեղի ունեցաւ ՀՅԴ-ի 127-ամեակին նուիրուած պաշտօնական հանդիսութիւն. էջ 5



Տանկահայ Գաղթաշարժը Եւ Անոնց Դերը Հայաստանի Հանրապետութեան Կազմութեան Մէջ - Գ..

Աւելի արդիւնաւէտ ըլլալու համար. էջ 7

Յոբելէարները Եւ Դաշնակցութիւնը. էջ 8

## CAMAM

3401, Olivar-Asselin  
Montréal (Qc) H4J 1L5

397, Boul. des Prairies  
Laval (Qc) H7N 2W6

45 Hallcrown Place  
Willowdale ON M2J 4Y4

## Հայկական Հարցին Վերաբերող Օսմանեան Փաստաթուղթերու Հսկայ Հաւաքածոյ Մը 1931-ին Ծախուած Է Պուլկարիոյ

Պուլկարիոյ ազգային գրադարանը կը պարունակէ Օսմանեան արխիւներու եւ փաստաթուղթերու աշխարհի ամենահարուստ հաւաքածոներէն մէկը՝ մօտաւորապէս 500 հազար արխիւային միաւորով եւ աւելի քան մէկ միլիոն փաստաթուղթով: Այս մասին կը հաղորդէ «Թուրքփրէս» արաբատու կայքը:

Այդ արխիւները կը ներկայացնեն Օսմանեան կայսրութեան պատմական, տնտեսական, քաղաքական, մշակութային եւ կրօնական փաստաթուղթեր, ինչպէս նաեւ կը բացայայտեն Օսմանեան կայսրութեան յարաբերութիւնները եւրոպական, ասիական եւ իր իշխանութեան ենթակայ երկիրներուն հետ, ինչպէս՝ Եմէնի, Հիւսթիսի եւ Պաղեստինի: Այդ արխիւներուն մէջ տեղ գտած են տնտեսական փաստաթուղթեր, բանակային յատկացումներու եւ պետական հարցերու աւելցուող վաւերագիրներ:

1877-1878 թուականներու ուսման թրքական պատերազմէն ետք, օսմանեան ուժերը Պուլկարիայէն քաշուելով՝ հոն ձգած են իրենց արխիւներէն մաս մը: Թէեւ, վերոնշեալ փաստաթուղթերուն մեծ մասը Պուլկարիոյ պետութիւնը ձեռք ձգած է թուղթի աճուրդի մը ընթացքին՝ 1931-ին, երբ թրքական կառավարութիւնը վերամշակման համար չափազանց աժան գինով մեծ քանակութեամբ թուղթեր ծախու գրած էր:

Այն ժամանակուան թուրքիոյ վարչապետ Իսմէթ Ինոնիւն չէ բացայայտած, թէ վերամշակման միտումով աճուրդի գրուած թուղթերը Օսմանեան կայսրութեան արխիւային փաստաթուղթեր էին: Այս մէկը մաս կը կազմէր օսմանեան փաստաթուղթերէն ձեռքազատուելու ընդհանուր ծրագրի մը, որուն նպատակն էր ոչնչացնել օսմանեան անցեալին վերաբերող որեւէ փաստ:

Օրին ծախուած է մօտաւորապէս 50 թոն օսմանեան արխիւային փաստաթուղթեր, որոնց մէկ քիչ թուղթի արժէգինը եղած էր 3 ղուրուշ:

Ֆրանսական «Լա Նուվել Օպերե-վաթէօր» շաբաթաթերթը փոխանցած է, որ Վատիկանը Պուլկարիայէն գնած է հայերուն վերաբերող փաստաթուղթերուն մեծ մասը:

## Մոնթրէալի մէջ նշուեցաւ ՀՅԴ-ի 127-ամեակը



Կարդալ էջ 5

## Հայաստանի, Արցախի, ԱՊՀ երկրների, Եգիպտոսի, Իրաքի եւ Կիպրոսի ՀՅԴ մարմինների շրջանային ժողով

2018 թ. Յունուարի 20-21-ը, ՀՅԴ Բիւրոյի հրաւերով, Երեւանում տեղի ունեցաւ Հայաստանի, Արցախի, ԱՊՀ երկրների, Եգիպտոսի, Իրաքի եւ Կիպրոսի ՀՅԴ մարմինների շրջանային ժողովը:

Ժողովին ներկայ էին ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչը, Բիւրոյի անդամներ եւ ՀՅԴ նշուած մարմինների ներկայացուցիչները:

Երկու օր տեւած քննարկումների ընթացքում, ՀՅԴ Բիւրոն ներկայացրեց իր գործունէութեան վերջին 15 ամիսների տեղեկագիրը, որի լոյսի ներքոյ ծաւալուեց համապարփակ քննարկում:

Շրջանային ժողովի անդամները իրազեկուեցին Հայաստանի ներքաղաքական եւ արտաքին քաղաքական վերջին զարգացումների, կողմից իր կառավարութեան շրջանակում ՀՅԴ մասնակցութեան արդիւնքների, Հայաստանում Սահմանադրական նոր կարգի հաստատման գործընթացների մասին: Ժողովը քննարկեց Հայաստանում սոցիալական արդարութեան հաստատման, տնտեսական եւ անվտանգութեան ոլորտների բարեփոխումները եւ, հարցումների ու արժեւորումների միջոցով, տուեց գնահատականներ: Յատուկ ուշադրութեան առարկայ դարձան Արցախեան հարցի կարգաւորման վերջին զարգացումները եւ այդ ուղղութեամբ ՀՅԴ-ի կատարելիք աշխատանքները:

Կարեւորուեցին Հայոց բանակի հզօրացման եւ համաժողովրդական զօրակցութեան ուղղութեամբ նախաձեռնութիւնները: Արցախեան շարժման 30-ամեակի կապակցութեամբ նշուեց, որ անհրաժեշտ է տեղերում պատշաճ կերպով նշել այդ իրադարձութիւնը եւ արցախահայութեանը սատարելու եւ Արցախի Հանրապետութեան միջազգային ճանաչման հարցը պահել մշտական դիտակէտում:

Հայաստանի տնտեսական խնդիրներին անդրադառնալով, ժողովը փաստեց, որ չնայած առկայ են որոշ դրական տեղաշարժեր, սակայն արդիւնքները դեռեւս անբավարար են բնակչութեան սոցիալական կենսամակարդակի բարձրացման եւ սոցիալական բեւեռացումները մեղմելու ուղղութեամբ:

Անդրադարձ կատարուեց նաեւ Հայաստան-Սփիւռքի յարաբերութիւնների բարելամանը, ինչպէս նաեւ Սփիւռքի համայնքների կայուն զարգացման եւ նոր սերնդի պատրաստութեան հիմնախնդիրներին:

Ժողովը քննարկեց նաեւ Հայաստանի Հանրապետութեան հիմնադրման 100-ամեակի առիթով կազմակերպուելիք ձեռնարկները եւ այդ ուղղութեամբ ներկայացրեց առաջարկութիւններ:

ՀՅԴ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԿԱՊԵՐԻ ԳՐԱՍԵՆՏԱԿ

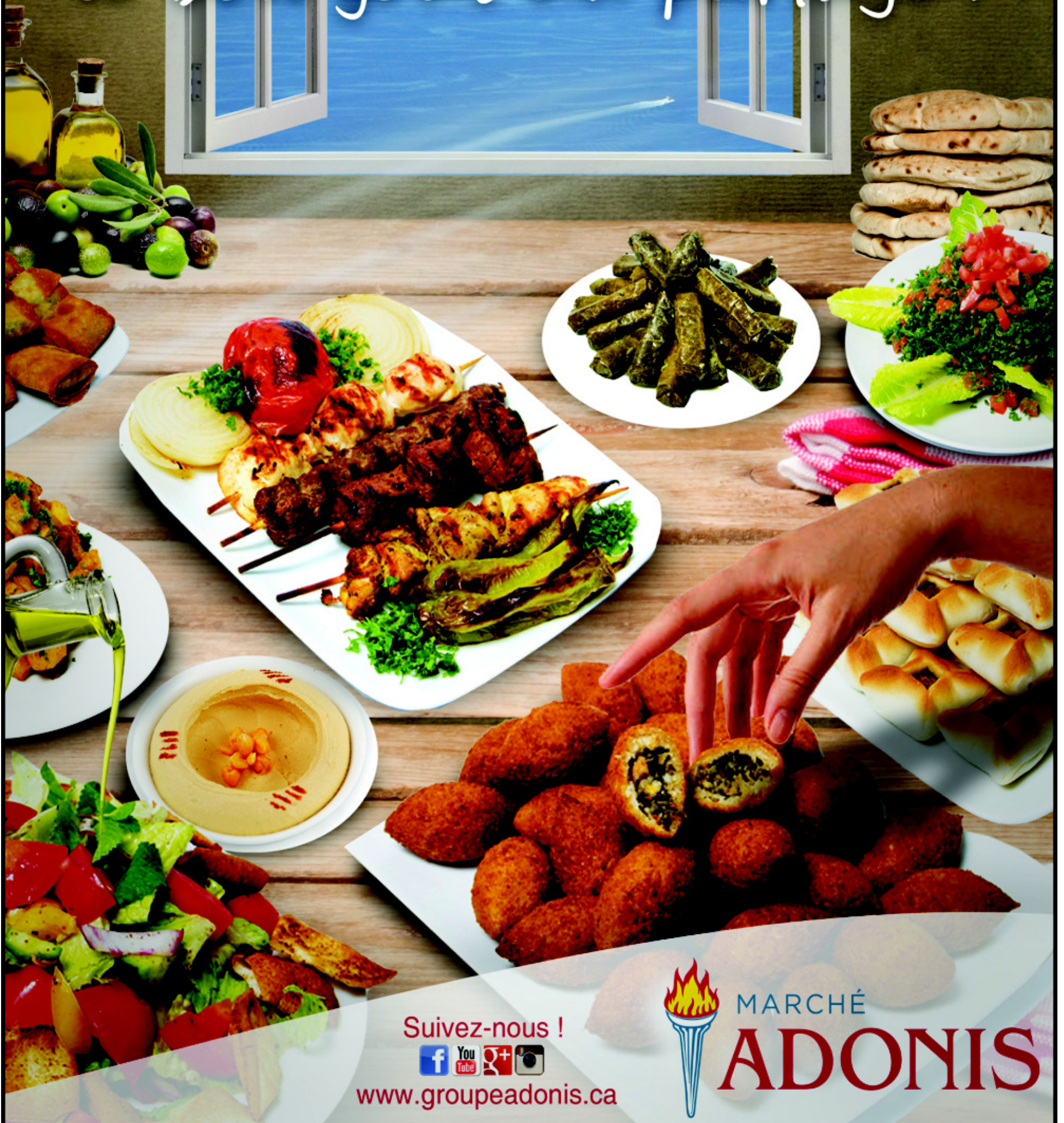


**HONDA GABRIEL**

7000, boulevard Henri-Bourassa E.  
Montréal-Nord, QC H1G 6C4  
**514 327-7777**  
www.hondagabriel.com

Kevork Asadourian  
Vahan Vartanian

Les saveurs de la méditerranannée...  
*le bon goût du partage !*



Suivez-nous !



[www.groupeadonis.ca](http://www.groupeadonis.ca)



MARCHÉ

**ADONIS**



# ՀՄԸՄ. Պատմական Ակնարկ

Համաշխարհային առաջին պատերազմին առաջ՝ 1905-ին, արեւմտահայկեան ազգային, մշակութային, մարդական կեդրոնն էր Պոլիսը, որ իր գարթօնքի շրջանը կ'ապրէր: Պոլիս հաւաքուած էր հայ մտաւորականներու փաղանգ մը եւ հայութիւնը ունէր ազգին ճակատագրով մտահոգ ու անոր նուիրուած անձնաւորութիւններ:

1908 Յուլիսին հռչակուած Օսմանեան սահմանադրութիւնը, խորտակելով Սուլթան Համիտի բռնակալութիւնը, ազատութեան նոր յոյս կը բերէ հայ ժողովուրդին: Հանրային եւ մշակութային կեանքին կողքին մարդական շարժումն ալ կ'օգտուի շնորհուած ազատութենէն եւ կը սկսի արագորէն զարգանալ: Յաջորդաբար կը կազմուին նոր ակումբներ, ֆութպոլի խումբեր: Սակայն մարդական շարժումի երիտասարդ քարոզիչները բաւարարուած չէին միայն ֆութպոլի խումբերու կազմութեամբ: Անոնց համար մարզանքը միջոց մըն էր դաստիարակելու երիտասարդութիւնը, ազնուացնելու անոր հոգին, մշակելու մարդական ոգին, նկարագրել, խափանելու մոլութիւններու զարգացումը եւ զարկ տալու փոխադարձ յարգանքի միջնորդութիւններու:

Այս առաջադրանքները իրագործելու նպատակով հրապարակ կը նետուի ֆութպոլի ակումբի մարզիչ՝ Շաւարշ Քրիսեան:

Շնորհիւ Լեւոն եւ Գրիգոր Յակոբեան եղբայրներու նիւթական եւ Յ. Հինգիլեանի ու Հ. Ճ. Սիրունիի բարոյական օժանդակութեան՝ Շ. Քրիսեան 1911-ին կը սկսի հրատարակել «Մարմնամարզ» պատկերազարդ մարզական թերթը: Շաւարշ Քրիսեան իր «Մարմնամարզ»

պարբերաթերթով կը հետապնդէր մեծ ու գեղեցիկ երազ մը՝ մարզական զանազան միութիւններու ուժերը համախմբել մէկ դրօշի տակ ու առաջնորդել միակ դեկավարութեամբ: Այս ազնիւ գաղափարը կը խօսէր օրուան բոլոր դեկավարներուն սրտին: Այս կոչը անպատասխան չի մնար ու կեդրոնական մարմնամարզական հայկական ակումբի մը գաղափարը ծնունդ կ'առնէ ու կը սկսի զարգանալ:

Այս բոլորին իբր արդիւնք 1 Մայիս 1911-ին մեծ յաջողութեամբ տեղի կ'ունենան հայկական ողիմպիական առաջին խաղերը՝ նոր օրերու նաւասարդեան խաղերը:

## Սկառուական Առաջին Քայլերը

«Մարմնամարզ»ի 1912 թուին մէջ լոյս կը տեսնէ «նոր դպրոց»ի հիմնադիր տնօրէնին՝ Յ. Հինգիլեանի յօդուածը Սըր Պէյտըն Փառլի հիմնած սկառուութեան մասին: Հինգիլեանի յօդուածը մեկնակէտը պիտի ըլլար հայութեան մէջ սկառուութեան տարածումին եւ զարգացումին:

«Մարմնամարզ»ի սերունդին համար սկառուութիւնը լաւագոյն միջոցներէն մէկն էր մարմնապէս առողջ եւ բարոյական հասկացողութեան տէր հայր պատրաստելու համար:

1913-ին տեղի կ'ունենան համահայկական երրորդ ողիմպիական խաղերը, նախագահութեամբ Կոմիտաս Վարդապետին: Այս ողիմպիականին, առաջին անգամ ըլլալով կը մասնակցին հայ սկառուներու եւ արեւուշներու խումբեր:

Սակայն 1914-ին կը ծագի համաշխարհային առաջին պատերազմը եւ 1915-ին տեղի կ'ունենայ հայ ժողովուրդի զանգուածային ահաւոր կոտորածը:



Պատերազմի աւարտին թուրքին ցեղասպանութեան դէմ վսեմ յղացումով բարձրաճակատ ու վրէժխնդիր հայրերին պատրաստելու նախանձախնդրութեամբ գաղափարապաշտ եթեր երիտասարդներ Պոլսոյ մէջ 16 Նոյեմբեր 1918-ին ժողով մը կը գումարեն եւ կ'որոշեն բոլոր մարդական խումբերը համախմբել Հայ Մարմնակրթական Ընդհանուր Միութիւն եւ Սկառուներ անուան տակ եւ առաջին չորս բառերու սկզբնատառերով հիմը կը դնեն ՀՄԸՄ-ին իրականացնելով մեծ եղեռնի նահատակուած Շ. Քրիսեանի ու իր գաղափարակից ու գործակից ընկերներուն երազը:

ՀՄԸՄ-ի ընդհանուր ժողովին կը մասնակցին Գրիգոր Յակոբեան, Տիգրան Սոյեան, Լեւոն Յակոբեան, Գառլո Շահինեան, Հայկ Ճիգմէճեան, Վահրամ Փափագեան, Ժիրայր Խորասանճեան իսկ ժողովէն ահամայ կը բացակայէր գրագէտ՝ Հ. Ճ. Սիրունի: Հիմնադիր անդամներով կը կազմուի ՀՄԸՄ-ի առաջին վարչութիւնը եւ ՀՄԸՄ-ը իբրեւ հայ մարզական

միակ կազմակերպութիւն 16 Դեկտեմբեր 1918-ին կը վաւերացուի Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան կողմէ:

ՀՄԸՄ-ը հիմնուեցաւ մեր պատմութեան ամէնէն ողբերգական ու բախտորոշ մէկ շրջանին, այսինքն՝ ցեղասպանութեան վաղորդայինին, երբ ամբողջ արեւմտահայկեան ընաղնջուած էր: Վերականգնումի եւ վերակենդանացման ազգային դարաւոր ոգին էր, որ կ'արթնար ու մարմին կ'առնէր քանի մը գաղափարապաշտ երիտասարդներու տեսիլքով:

ՀՄԸՄ-ի հիմնադիրները թերեւս չէին իսկ երեւակայեր, թէ որքան փրկարար շարժումի մը ծնունդ կու տային՝ հրապարակ նետելով իրենց նշանաւոր «Բարձրացի՛ր, Բարձրացո՛ւր» նշանաբանը: Եւ իր հիմնադրութեան երկրորդ օրն իսկ, ՀՄԸՄ նետուեցաւ որբանոցներու գեհնին մէջ եւ մեր կորսուած անտէրներուն սրտին մէջ արթնացուց վերապրելու ուխտ մեր ժողովուրդին, յոյս ներշնչեց անոնց եւ եղաւ գորովագութ եղբայր, անշահանդիւր ծնողք:

**Linda Kharaboyan** Notaire Notary

Ձեր և նոտարական և իրաւաբանական հարցերն ու ծրագիրները վստահեցե՛ք մեզի

Vos affaires. À cœur.

**Therrien Couture** 3111, boul. Saint-Martin O., #500 Laval (Québec) H7T 0K2 t. 450 682.5514 - 855 633.6326 linda.kharaboyan@therriencouture.com therriencouture.com

**VIZUALIS** optométriste

**DR SHANT DONABEDIAN**

Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall Pointe Claire

514 695 2555 - VIZUALIS.CA

**PHOTO Cristal**

(514) 744 4313

Mariage - Portrait - Graduation  
Restauration - Commercial - Passeport  
Publicité - Lamination - Encadrement

Video - Reproduction

647 Boul. Decarie VSL-Montreal QC H4L 3L3 photocristal@hotmail.com www.photocristal.com

**Assura Bien inc.**

Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենեակ

**KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN**

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7  
T: 514.903.3999

**RITA BAGHDASSARIAN**

Conseillère en Sécurité Financière  
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE • REER FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ • ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE & COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101, Laval Qc. H7V 1E8  
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262  
ritabagh@yahoo.com

**TAXI MIRABEL**  
450-430-2650

Taxi Mirabel Հայկական հաստատութիւնը կարիք ունի 20 հայ թարսի վարորդի Միքսակ շրջանին մէջ: Հաճեցե՛ք հետաձայնել Արային (514) 979-1317 թիւին:

Taxi Mirabel needs Mirabel area taxi drivers with pocket number, besoin de chauffeur de taxi. **Call/Appelez: (514) 979 1317**

**RE/MAX** RE/MAX 3000 inc. Agence immobilière

**Elie Berberian**  
Courtier immobilier / Real Estate Broker  
C 514.519.3543  
B 514.333.3000

**ONGLES CAROLE HAMPARTSOUMIAN**

POSE D'ONGLES  
RÉSINE ET POUDRE  
MANICURE & PÉDICURE AVEC GEL  
RECOURVEMENT SUR ONGLES NATURELS

Առողջ եղունգներու խնամքի համար հեռաձայնե՛ք՝ 514 941-0014 LAVAL

**KRIKOR MAROUNIAN RLU**  
Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance  
Group Insurance • Pension Plans  
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud Montreal, QC H4J 2H6 Res: (514) 332-7021 Fax: (514) 332-7376 Cell: (514) 927-2666  
krikormar@gmail.com

**FIVE STAR ELECTRIQUE**  
CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING  
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

**BEDROS NALPATIAN**

442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC  
TEL: 514-497-5155 FAX: 450-689-3997  
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM

**CENTUM**  
Metrocap Wealth Solutions Inc. License # 12147

Mortgage programs for new comers to Canada  
New purchases  
Refinancing  
Second mortgages  
Self employed  
Low credit score  
Access to top lenders including private lenders

416.662.6650 cell  
centum.ca/sosie\_demersesian

**ALINE BEKEREJIAN**  
NOTAIRE - NOTARY

180, rue Fleury ouest  
Montréal, Qc, H3L1T5  
T 514.382.7222  
F 514.381.1818  
aline.b@notarius.net  
www.abnotaires.com

Լոտար եւ Իրաւաբանական Խորհրդատու՝ Ալին Բեքերեճեան

## Մոնթրեալի մեջ տեղի ունեցավ ՀՅԴ-ի 127-ամեակին նուիրուած պաշտօնական հանդիսութիւն



Կազմակերպութեամբ Մոնթրեալի «Միհրան Փափազեան» եւ Լաւալի «Սարգիս Զէյթեան» կոմիտէներուն, 21 Յունուար 2018-ին, երեկոյեան ժամը 7:00-ին, Մոնթրեալի Սուրբ Յակոբ Ազգային վարժարանի «Բասարմաճեան» սրահին մէջ տեղի ունեցավ պաշտօնական հանդիսութիւն՝ ՀՅԴ-ի 127-ամեակին առթիւ, ներկայութեամբ Հոգ. Հայր Վարդան Վրդ. Թաշճեանի, ՄԴՀԿ-ի եւ ՌԱԿ-ի ներկայացուցիչներու, ՀՅԴ Արեւմտեան Ամերիկայի Կ.Կ.-ի ներկայացուցիչ ընկ. Տարօն Տէր Խաչատուրեանի, ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ ընկ. Յակոբ Տէր Խաչատուրեանի, ՀՅԴ Կեդրոնական կոմիտէի անդամներու, ինչպէս նաեւ քոյր միութիւններու ներկայացուցիչներու, դաշնակցական ընկերներու եւ համակիրներու հոծ բազմութեան:

Հանդիսութեան բացումը կատարեց Համագլխի «Քնար» երգչախումբը՝ «Մեր հայրենիք» եւ «Մշակ բանուոր» քայլերգներու երգեցողութեամբ, որմէ ետք օրուան հանդիսավար ընկ. Նորա Արուշեան հանդէս եկաւ բացման խօսքով: Ընկ. Արուշեան զոյգ կոմիտէներուն անունով բարի գալուստ մաղթեց բոլոր ներկաներուն, ապա նշեց. «Փոթորկալի տասնամեակներու ընթացքին Դաշնակցութիւնը իր հազարաւոր նահատակներու արեամբ, իր բերաւոր նուիրեալներու անուր եւ համեստ զոհաբերութեամբ ապացուցեց եւ տակաւին կը շարունակէ ապացուցել, որ ինք եղած է եւ կը մնայ հայ ժողովուրդի հաւաքական իղձերը հետապնդելու սահմանուած ամենավստահելի կառոյցը»: Ան իր խօսքին աւարտին յիշեց նաեւ, թէ հայ ժողովուրդը

այս տարի պիտի նշէ Հայաստանի Ա. Հանրապետութեան 100-ամեակը, եւ Դաշնակցութիւնը կը պատրաստուի դայն նշելու մեծ շուքով եւ համահայկական տարողութեամբ:

Համագլխի «Քնար» երգչախումբը հանդէս եկաւ «Հայրենիքիս հետ» երգի կատարմամբ, խմբավարութեամբ՝ տիկ. Լուսի Անթունեանի եւ նուագակցութեամբ՝ տիկ. Ռիթա Շամլեանի: Գեղարուեստական յայտագրին մաս կը կազմէր նաեւ Համագլխի «Անի» պարախումբը, որ խանդավառեց ներկաները «Քոչարի» պարով, եւ որուն գեղարուեստական ղեկավարն է տիկ. Եւա Հայրապետեան:

Համաստեղի «Հայու հոգին» բանաստեղծութիւնը հնչեց վաստակաւոր ասմունքող տիկ. Անահիտ Պալեանի ոգեւորիչ կատարողութեամբ, որուն յաջորդեց օրուան պատգամաբեր, ՀՅԴ Արեւմտեան Ամերիկայի Կ.Կ.-ի ներկայացուցիչ ընկ. Տարօն Տէր Խաչատուրեանի բանաստեղծութիւնը: Ընկ. Տարօն ողջունելէ ետք ներկաները, անդրադարձաւ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան ստանձնած դերակատարութեանց, պարտաւորութեանց եւ պատասխանատուութեանց, որոնց շնորհիւ հայ ժողովուրդը իր վստահութիւնը անվարան չնորհած է այս կազմակերպութեան: Ան կարեւորութեամբ շեշտեց, թէ «Դաշնակցութիւնը իր բոլոր ուժերով ու միջոցներով կը ջա-

ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ... Ծար. էջ 9

 <p><b>Aline Shnorhokian</b> Mortgage Advisor Tel: 1 866 231-8876 Fax: 450 688-7555 Cell: 514 797-1375 aline.shnorhokian@cibc.com</p> 	 <p>Groupe Sutton - Performer Inc. 123 Place Frontenac Pointe-Claire, QC H9R 4Z7</p> <p><b>ALBERT ARKILANIAN</b> Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker aarkilianian@sutton.com Cell: 514.962.8822 Bur: 514.426.9595 Fax: 514.426.9596 <small>*certaines conditions s'appliquent</small></p> <p>Satisfaction garantie ou je revends votre propriété gratuitement!</p>	 <p>VÉHICULES D'OCCASION <b>CERTIFIÉS</b></p> <p><b>Kevorg Asadourian</b> Directeur des ventes - usagé Sales Manager - Pre-Owned kasadourian@gabriel.ca</p> <p>7000, Henri-Bourassa E., Anjou (OC), H1G 6C4 Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967 www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com</p>
 <p><b>École De Conduite</b> Driving School Tel: 514-336-1110</p> <p>Moniteur-Instructeur AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM 1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II</p>	 <p>Personal &amp; Corporate Tax Returns Financial Statements Bookkeeping Business Plan</p> <p><b>NATALIE SKAFF, CPA, CGA</b> Comptable Professionnelle Agréée   Chartered Professional Accountant nat.skaff@gmail.com Tel. (514) 963 3363 2866 Rue De Chamonix Saint-Laurent, Québec H4R 3B7</p> <p>Services available in Armenian, Arabic, English and French</p>	<p>BRING YOUR OWN WINE</p>  <p><b>NAZZARETH</b> CLASSIC GRILL</p> <p>550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6 Tel: 450.937.4064 Email: resto.nazzareth@hotmail.com</p>
<p><b>SAMUEL TOPALIAN</b> 450 682-1644</p> <p><b>AUTO SAMSON</b></p>  <p>MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT</p> <p>4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.</p>	 <p>ՀԱՅԿ ԻՄՈՒԿՈՒՄԵՆՆԱՆ <b>Hayk Hartounian</b> Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker C 514.574.6162 B 514.333.3000</p> 	 <p><b>NETTOYEUR MARIE-CLAIRE</b></p> <p>CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)</p> <p>2535 de Salaberry, Montréal Tél: 514.334.7830</p>





Հովանավորությամբ  
 Գերաշնորհ Տ. Բաբգեն Արք. Չարեանի  
 Առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմի

# Առաջնորդի Ընթրիք

Ի նպաստ Ազգային Առաջնորդարանին



ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ  
 ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ  
 ԿԱՆԱՆՑ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ

Ճաշկերույթը տեղի պիտի ունենայ

ԿԻՐԱԿԻ՝ 4 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 2018-ԻՆ  
 ԵՐԵՎԱՆԻ ՃԱՄԸ 5-ԻՆ

ԿԻՐԱԿԻ՝ 11 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 2018-ԻՆ  
 ԵՐԵՎԱՆԻ ՃԱՄԸ 6-ԻՆ

ՁԵՌՆԱՐԿԻ ՀՈՎԱՆԱԻՈՐ  
 ՏԷՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ  
 ՇԱՆԹ ԵՒ ԱԼԻՆ ՂԱԶԱՐԵԱՆ

ՁԵՌՆԱՐԿԻ ՀՈՎԱՆԱԻՈՐ  
 ՏԻԱՐ  
 ԳՐԻԳՈՐ ՏԷՐ ՂԱԶԱՐԵԱՆ

ԹՈՐՈՍԹՈՅԻ ՀԱՅ ԿԵԴՐՈՍ  
 45 HALLCROWN PLACE, WILLOWDALE, ON M2J 4Y4  
**\$100.00**

ՄՈՆԹՐԷԱԼԻ ՀԱՅ ԿԵԴՐՈՍ  
 3401 OLIVAR ASSELIN, MONTREAL, QC H4J 1L5  
**\$100.00**

Յաղագրությունները  
 և տարբեր համար պիտի

☎ 514-856-1200

✉ pre.ary@armenianprelacy.ca

armenianprelacy.ca

# Annual Valentine's Ball

FEBRUARY 10, 2018

At the Chateau Royal Reception Hall  
3500, boul. Du Souvenir, Chomedey, Laval

Կազմակերպումը՝

Լալալի  
Հայ  
Կեդրոնի



Մասնակցությունը՝

**ԱՐՄԷՆՉԻԿ** ԵՒ

Իր Նուագախումբին

Լուս Անճերուսէն

Մուտքի նուր

\$95.00

12 տարեկանին վար

փոքրերուն

\$50.00

**VIP TABLES AVAILABLE**

Տոմսերու համար  
հեռաձայնել

Յասմիկ Պիլեմճեանին

(450) 682-5231

Վահան Վարդանեանին

(514) 804-1696

FIND US ON **FACEBOOK**:

ACC LAVAL







# JOUMMAR

## RESTAURANT

www.joummar.ca

COMING SOON IN MISSISSAUGA BY SAMAD IRAQI GROUP



1 HIGH MEADOW PLACE, UNIT 9, TORONTO, ONTARIO, M9L 2Z5 • Tel (416) 745-3111 • Fax (416) 745-9337

 noorfinefood



**Pharmacie  
Levon Benohanian et  
Mher Koubelian Inc.**  
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson  
Laval, QC H7W 2G1



T 450 688-4111  
F 450 681-5525  
proximlaval@gmail.com

Lun. au vend. : 8h30 à 21h  
Sam. et dim. : 9h à 17h  
Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h



Անվճար սպասարկու թին փնջեի ձեր տունը.  
Շաբաթական դեղատուփիկի պատրաստութիւն.  
Ազատ փոխադրում ձեր դեղացանկի (dossier)  
այլ դեղարանէ. Դեղերու պատուաստում  
(vaccination) հիւանդապահի կողմէ.

Բուժական հետեւում՝  
արեան բարակութեան (INR), շնչերակային  
ճնշման (tension artérielle), արեան շաքարի  
(glycémie capillaire), արեան մաղձաճարպի  
(cholesterol), եւն.

**ANI**

*Ristorante*

905.761.6484

1450 Clark Ave. West,  
Thornhill ON L4J 7R5

**LOOKING FOR FULL TIME CHEF TO GRILL**



[www.aniristorante.ca](http://www.aniristorante.ca)

*Fine Dining  
Catering  
Party Room*  
FOR UP TO 35 PEOPLE

## ԱՅՍ ԱՆԿԻՒՆԷՆ Աւելի արդիւնաւէտ ըլլալու համար

Խօսքը կը վերաբերի մեր՝ ՀՅԴ եւ ընդհանրապէ՛ս հայ մամուլին:

Խօսքը կը վերաբերի նաեւ որակի՛ն՝ ըլլա՛յ լեզուի, ըլլա՛յ բովանդակութեան տեսակէտէն:

Խօսքը կը վերաբերի վերջապէս ա՛յն արգիւնաւէտութեան, որ նոյն միջոցներով՝ մարդկային թէ՛ նիւթական, կարելի կը դարձնէ հասնիլ աւելի բարձր որակի, մատչելի ըլլալ ընթացողներու աւելի լայն շրջանակի:

Իսկ ի՞նչ է առաջարկուածը: Հայ մամուլը նկատի առնել որպէս մէկ մեծ ցանց, որ կը պարփակէ անոր բոլոր անդամները, Հայաստան թէ՛ Սփիւռք, կեդրոնական, շրջանային թէ՛ տեղական մակարդակի, կուսակցական թէ՛ անկուսակցական պատկանելութեամբ, արեւելահայերէն թէ՛ արեւմտահայերէն, տպագիր թէ՛ առցանց: Ստեղծել այս բոլորը միացնող լայն պարունակ մը, իրարու առնչող ուստայն մը, առանց կաշկանդումներու կամ պարտադիր պայմաններու: Պարզապէս հորիզոնական կապ մը, բայց անպայման գործակցութեան յօծաբուծութեամբ մը:

Մամուլի դերը առաջին հերթին լրատուութիւնն է, ճիշտ այդ մարզին մէջ ալ անհրաժեշտ է մեր տունը կարգի դնել ամենէն առաջ:

Հայրենի լուրերը որոշ չափով կանոնաւոր կերպով կը հաղորդուին Արմէնպրես գործակալութեան կողմէ: Ան իր լրատուութիւնը կը կատարէ արեւելահայերէնով: Ան աստիճան մը վեր պիտի ելլէ իր ներկայ մակարդակէն՝ ուշադիր ըլլալով, որ անհարկի կերպով օտար բառերով չխաթարէ մեր լեզուն: Հայերէնի գարգացումը մամուլի առաքելութեան մաս կը կազմէ, կազմած է հինէն ի վեր: Այսօր ալ տարբեր չի կրնար ըլլալ ու մեծ պատասխանատուութիւն ունի այստեղ Արմէնպրեսը: Իր հաղորդումները պէտք է ըլլան անթերի հայերէնով:

Միւս կողմէ, Սփիւռքի թերթերը լուրերը ստանան նաեւ արեւմտահայերէնով: Անհրաժեշտ է, ուրեմն, որ Արմէնպրեսը, ինչո՞ւ ոչ՝ «Հայմամուլ» կամ «Հայլուր» վերանունակութեամբ, ի հարկին օժանդակ սպասարկութեամբ մը, արեւմտահայերէն ալ հաղորդէ իր լուրերը, սակայն այդ տարբերակը պիտի չըլլայ պարզ մեքենական վերածում մը, այլ պիտի շարադրուի արեւմտահայ լեզուամտածողութեամբ: Այստեղ շեշտելով աւելցնենք, որ որքան բառամթերքային տեսակէտէն, նոյնքան ալ ուղղագրական ու խմբագրական տեսակէտէն պէտք է հաստատուի միօրինակութիւն մը, արեւմտահայերէնի ինչպէս նաեւ արեւելահայերէնի պարագային: Արեւելահայերէնի մէջ այդ միօրինակութիւնը որոշ չափով առկա է, բայց հոն եւս սկսած է տատանումներու ենթարկուել: Այստեղ նկատի առնել տարբեր ձեւերով գրուող բառերու, գլխագրերու, թուականներու գրելաձեւերը եւ այլ խնդիրներ, որոնց շուրջ կարեւոր է ընդհանուր համախոհութեան մը հասնիլ:

Բոլոր պարագաներուն լուրը պիտի տրուի երկու ձեւով՝ ամբողջական ու ամփոփ: Երբ լուրը կը պարունակէ արտասանուած ճառեր, ուղերձներ կամ յաւուր պատշաճի ներկայացուած խօսքեր, ատենք բոլորը պիտի տրուին ամփոփ տարբերակին մէջ իրենց գլխաւոր միտքբանիին համառօտ ներառումով: Այդ բոլորը՝ առանց մեկնաբանութիւններու: Զուտ առարկայական տեղեկատուութեամբ:

Լրատու գործակալութիւնը պիտի ստանձնէ նաեւ Սփիւռքի լուրերու հաղորդումը, ինչ որ ներկայիս չի կատարուի, կամ հազուադէպօրէն կը կատարուի: Ան սակայն ամենուրեք չունի իր մնայուն թղթակիցները: Հոս է, որ սփիւռքահայ մամուլը պիտի մտնէ ցանցին մէջ, ու ի՛ր ճամբով մեր գաղթօճախ-

ներու լուրերը, լուսանկարներու ալ ընկերակցութեամբ, պիտի փոխանցուին գործակալութեան, որպէսզի ան ալ գանոնք անյարակալ վերախմբագրէ, երկու լեզուաճիւղերով եւ զոյգ ուղղագրութիւններով, նոյնպէս ոչ միայն պարզ մեքենական փոխակերպումով, ու անմիջապէս վերադարձնէ ցանցին, միշտ ամփոփ ու ամբողջական ձեւերով՝ բոլորին կողմէ օգտագործուելու համար:

Գաղթօճախներու լուրերը պիտի չսահմանափակուին տեղական ձեռնարկներու թղթակցութիւններով, ինչպէս է պարագան ներկայիս՝ շատ քիչ բացառութիւններով: Սփիւռքի կիսաքրմիային ձեռնարկներու, պարզեւատրումներու կամ հանդիպումներու շարան մը է, այլեւ դժուարութիւններու յաղթահարման ճիւղեր ու հաւաքական այլ աշխատանքներ: Այդ կեանքին մաս կը կազմեն նաեւ անհատական յաջողութիւններն ու ձախողութիւնները բոլոր ոլորտներուն մէջ՝ քաղաքական, տնտեսական, մշակութային, գիտական, մարզական, ուսումնական, առեւտրական եւ այլն: Այդ կեանքին մաս կը կազմեն նոյնպէս տեղական թէ՛ միջազգային ոչհայկական լուրերը, յատկապէս այն իրադարձութիւններուն վերաբերեալ, որոնք հեռուէն կամ մօտէն ի վերջոյ իրենց հետեւանքները կրնան ունենալ մեր կեցութեան վրայ: Այդ բոլորը, իրենց այլազանութեամբ, պիտի ցոլան լուրերուն մէջ եւ մատչելի պիտի ըլլան հայ ընթերցողին՝ աշխարհի վրայ ուր որ ալ գտնուի ան:

Կեդրոնական, շրջանային կամ տեղական թերթերը իրենց արամադրութեան տակ պիտի ունենան համայն հայաշխարհի լուրերը ու գանոնք պիտի կարենան հաղորդել ըստ իրենց հայեցողութեան, շեշտը դնելով այս կամ այն երեւոյթին վրայ, օգտագործելով ամփոփ կամ ամբողջական տարբերակը, կամ անոնց մէկ խառնուրդը, բայց ապահով պիտի ըլլան, որ պահուած է լեզուական ու լրատուական որակը: Պիտի խնայուի անոնց լուրերը որոնումը, մէկ լեզուաճիւղէն միւսին վերածումը, խմբագրումը

եւ մասամբ նորին:

Մեկնաբանութիւնները, վերլուծումները, տեսակէտներու հրատարակումը բոլոր մակարդակներուն վրայ կը կատարուին թերթերու խմբագրութիւններուն եւ իրենց աշխատակիցներուն կողմէ: Անոնք եւս ցանցին վրայ կրնան մատչելի ըլլալ բոլորին:

Մամուլի իւրաքանչիւր անդամը իր դիմագիծը կ'ունենայ իր խմբագրումին, լրատուութեան անդին՝ ներկայացուցած նիւթերու ընտրութեան, հարցազրույցներու, կլոր սեղաններու, յաւելուածներու ու բացառիկներու եւ հրատարակագրական այլ յատկանիշներու միջոցաւ: Խմբագրութիւնները, ձեռքագատուելով լուրերու պատրաստութեան ծանր աշխատանքէն, կրնան աւելի մարդու թիւով եւ ժամանակ տրամադրել ա՛յդ մարզերուն մէջ ու աւելի ներկայանալի, հրատարակել ու փնտռուած թերթեր հրատարակել:

Ցանցին մասնակցելու համար թերթերը կը ստանձնեն նիւթական փոքր պարտաւորութիւն մը՝ պահելու համար գործակալութեան յաւելեալ պաշտօնէութիւնը, նոյնիսկ հայթայթելով արեւմտահայերէնի ու դասական ուղղագրութեան քաջածանօթ մարդու թիւը, իրենց իսկ անձնակազմերէն թերեւս, որպէսզի այս քայլերը առնուին: Այս գումարը կարելի է նոյնիսկ գոյացնել մամուլէն անկախ, թերեւս նոյնիսկ Հայաստան համահայկական հիմնադրամին ճամբով:

Ի հարկէ այս ամենը կարելի կը դառնայ եթէ, ինչպէս ըստեցաւ, գործակցելու պատրաստակամութիւնը ըլլայ:


Այո՛, աւելի արգիւնաւէտ, ուրեմն եւ աւելի տարածուն ու ազդեցիկ կրնա՛յ դառնալ մեր մամուլը, հայ մամուլը, մանաւանդ լրատուութեան այսօրուան յառաջացած հնարաւորութիւններով եւ մեր ունեցած մարդու թիւով ու նիւթական միջոցներով:

Քայլ մը պէ՛տք է առնուի մտնելու համար... 21-րդ դար: Առեն՛ք այդ քայլը:

ՎԻԷԺ-ԱՐՄԷՆ

 Այցելեցե՛ք Թորոնթոյի ամենօրեայ վարժարանի բարեկարգուած կայքէջը՝ / Visit our new website [www.arsarmenianschool.ca](http://www.arsarmenianschool.ca)

 Ghadir Meat & Restaurant  
T. 416-750-7404  
T. 416-750-7400  
1848 Lawrence Avenue E.  
Scarborough, ON M1R 2Y4  
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com

 Sutton BAKERY AND FINE FOODS  
OPEN 7 DAYS A WEEK!  
WEDNESDAY 9AM - 7PM  
SATURDAY 8AM - 4PM  
SUNDAY 8AM - 5PM  
LOCATION: 2094 LAWRENCE AVENUE EAST  
ON THE NORTH-EAST CORNER OF LAWRENCE AND WARDEN

 Noor Fine Food  
Gourmet Mediterranean Cuisine  
1 High Meadow Place, Unit 9  
Toronto, Ontario M9L 2Z5  
Tel 416 745 3111  
Fax 416 745 9337

 ANI Restaurant  
905.761.6484  
1450 Clark Ave. West,  
Thornhill ON L4J 7R5

 Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage  
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0  
**Annie Varbedian**  
Sales Representative  
Direct: (416) 918-3615  
Office: (416) 739-7200  
Fax: (416) 739-9367  
annievarbedian@hotmail.com  
www.suttongroupadmiral.com

 hearing aid source  
Andre Ayyvazyan HIS B.A.S.  
andre@HearingAidSource.ca  
416 754 4327 (HEAR)  
Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

 TASTE OF ALEPPO  
Crown Pastries  
Fine Middle Eastern Pastries  
2086 Lawrence Ave East (Lawrence & Warden)  
Toronto ON, M1R 2Z5  
Tel 647.351.2015  
www.crownpastriesbaklava.com

 I.D.A.  
Part of the  family of pharmacies.  
Pharmacists  
Sarkis Balian  
Vartan Balian  
Maral Abdalian Balian  
Cassandra Pharmacy Inc.  
2040 Victoria Park Ave.  
Toronto, Ontario  
M1R 1V2  
Tel. : 416.449.2040  
Fax: 416.449.2048

 ANI BAKERY  
ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ  
Middle Eastern Pizza  
Lahmajoun  
ARSEN DABBAGHIAN  
25 Howden Road, Unit #2  
Scarborough, Ontario M1R 3C8  
Tel: 416.285.7164



ԳՐԱԻՌԻԱԿ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

ՀՄԸՄ Գանատա - 100 ամեակ  
Օմքարիո եւ Քեպէզ  
23 կամ 25 Նոյեմբեր 2018

ՄՈՆԹՐԷԱԼ

ՀՕՄ-ի «Սօսէ» մասնաճիւղի 60-ամեակ  
Կիրակի, 6 Մայիս 2018

ԼԱԻԱԼ

ՀՕՄ-ի «Շուշի» մասնաճիւղի 25-ամեակ  
Շաբաթ, 29 Ապրիլ 2018

ՀՄԸՄ ԼԱԻԱԼ

Մարզական եւ Սկաուտական արձանագրութիւններ  
ամեն երեկոյեան ժամը 7-8  
հեռաձայնել 514 979-6272 եւ 514 295-3245  
Homenetmen Laval Դիմատետրի (Facebook) էջով

ՀՄԸՄ ԼԱԻԱԼ

ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանի 48-րդ Մարզական խաղեր  
Լաւալ 2018  
Նուիրուած ՀՄԸՄ-ի Հիմնադրութեան 100-ամեակին

ՄՈՆԹՐԷԱԼ

Համազգայինի վերանորոգուած «Մուշեղ Իշխան» գրադարանի ձմեռային ժամանակացոյց.- Յունուար եւ Փետրուար: Երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի օրերը կ.ե. ժամը 12:00-4:00 իսկ Կիրակի օրերը առաւօտեան ժամը 11:00-էն կ.ե. ժամը 2:00: Մոնթրէալի Հայ կեդրոն, գետնայարկ, ՀՕՄ-ի Ծաղկոցի կից □ 514 337-7753: Գրադարանը բաց է գրասէր հասարակութիւնը գոհացնելու համար:

Ս. Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր Եկեղեցւոյ Աստուածաշունչի սերտոյութեան 2 խմբակները արդէն իսկ վերսկսած են իրենց երկշաբաթական հանդիպումները՝ հոգարարութեան ժողովարարէն ներս:

- «ՆՈՐԱՎԱՆՔ» խմբակ, 16-25 տարեկան երիտասարդ/երիտասարդուհիներու համար՝ Կիրակի առաւօտեան ժամը 9.45-10.45
- «ՆԱՐԵԿ» խմբակ, 26-40 տարեկան երիտասարդ/երիտասարդուհիներու համար՝ Կիրակի առաւօտեան ժամը 10.00-11.00:

Ճշգրիտ թուականները գիտնալու եւ յաւելնելու մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել եկեղեցւոյս դիւանատուն. 514 331 5445 կայան 202՝ Կարօ Սրկ. Նոյնուտեանին:

ԼԱԻԱԼ

ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանի 48-րդ մարզական խաղերը որ նուիրուած է ՀՄԸՄ-ի հիմնադրութեան 100-ամեակին տեղի պիտի ունենայ Լաւալ 31 Օգոստոսէն մինչեւ Սեպտեմբեր 3, 2018ը:

Հրաւիրուած են մեր սիրելի հայրենակիցները, երկուշաբթի 5 Փետրուար 2018, երեկոյեան ժամը 7:00-ին, Լաւալի Հայ կեդրոնի Պարոնեան սրահ տեղեկութիւններ ստանալու համար ապագայ գործունէութեան մասին ու ներդրում բերելու իրենց նախասիրած յանձնախմբային աշխատանքներուն մէջ: Յաւելնելու մանրամասնութիւններու համար հանցեղէ հեռաձայնել՝ Քոյր Սոնա Լախոյեանին, բջջ: 514 979 6272

Հանդիսութիւն... Սկիզբը էջ 5

Նայ իրականացնել հայ ժողովուրդին դարաւոր երգը՝ անկախ պետութեան ստեղծում, ամբողջական Հայաստանի կիրարկում, բովանդակ հայութեան համախմբում սեփական ազատ հայրենիքի մէջ եւ ժողովրդավարական կարգերու տակ»: Ան նշեց նաեւ, թէ Դաշնակցութեան օրակարգին վրայ են Հայ դատի հետապնդումը, Արցախեան դոյապայքարը, Հայաստանի կայուն զարգացումն ու Սիւլեքի առողջ պահպանումը:

Ընկ. Տարօն իր խօսքին աւարտին, խօսքը ուղղելով դանատահայութեան, շեշտեց, թէ դանատահայութիւնը մի՛շտ պատնէշի վրայ եղած է համայնքը, հայկական բոլոր գաղութները, Հայաստանն ու Արցախը, ինչպէս նաեւ հայ ժողովուրդը յուզող բոլոր դժուարութիւններուն ժամանակ՝ անվարան իր ներդրումը ունենալով եւ սատար կանգնելով մեր ժողովուրդի բոլոր գաւակներուն:

Համազգայինի «Անի» պարախումբը դարձեալ հանդէս եկաւ «Սասնայ Քոչարի» պարով, որուն յարգանքներն պատմական մեր դէմքերուն կողմէ ՀՅԴ-ի նուիրուած խօսքերու եւ լողունգներու ընթերցումը ՀՅԴ ԳԵՄ-ի «Լեւոն Շանթ» եւ «Բեկոր Աշոտ» մասնաճիւղերէն խումբ ընկերներու կողմէ: ՀՅԴ ԳԵՄ-ի վարչութեան կողմէ խօսք առաւ ընկ. Ժան Յակոբ Ճուլաճեան, որ կատարեց խոստովանող արարողութիւնը խումբ մը պատանիներու, որոնք փոխանցուեցան ԳԵՄ-ի շարքերը: Ընկ. Ճուլաճեան նորագիր ԳԵՄ-ականներուն ուղղած իր խօսքին մէջ շեշտեց. «Դուք Հայ դատի պաշտպան զինուորները պիտի դառնաք, մեր արդար իրաւունքներուն տիրանալու համար ամէն ճիգ ի գործ պիտի դնէք եւ հայ ազգին ու մեր հայրենիքին յառաջդիմութեան ի նպաստ պիտի գործէք»:

Հանդիսութեան աւարտին յեղափոխական երգերու մեկնարան Գօգօ Թիւթիւնճեան խանդավառեց մթնոլորտը «Կարկուտ տեղաց», «Հայրենեաց սիրոյ համար», «Վաղ թէ ուշ» եւ «Արիւնոտ դրօշ» յեղափոխական երգերու ոգեւորիչ կատարողութեամբ, երգեհոնի մասնակցութեամբ՝ Վազգէն Հապիպի:

Սոնա Թիթիզեան

Այցելեցէք **hitunes.ca** կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցէք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը

Ունկնդրեցէք **triktrak.ca** կայքէջի հայկական համացանցային ռատիօստանի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հինգշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցէք շահեկան հարցազրոյցներ

**HITUNES.CA** **TRIKTRAK.CA**

**ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ**

«ՀՈՐԻԶՈՆ» որեւէ ձեւով եւ որեւէ ժամանակ պատասխանատու չէ լոյս տեսած ծանուցումներու բովանդակութեան:

«ՀՈՐԻԶՈՆ» իրաւունք ունի ընդունելու կամ մերժելու որեւէ ծանուցում կամ յայտարարութիւն:

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐԸ Կ'ընդունինք միայն գրաւոր, որովք խմբագրութեան պէտք է յղուի բերքի լոյս ընծայման ժամկէտէն առնուազն 7 օր առաջ:

**ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ**

«Հորիզոն» յղուած թղթակցութիւններն ու յղուածները պէտք է գրուած ըլլան ընթերցելի ձեւով, նախընտրաբար մեքենագրուած կամ ե-մատակի մեր հասցէին յղուած: Ամստորագիր եւ առանց հասցէի գրութիւնները նկատի չեն առնուիր: Խմբագրութեան յանձնարարութեան հրապարակում կամ ոչ, չեն վերադարձուիր:

Հրատարակուած յղուածներու մէջ տեղ գտած կարծիքները անպայմանօրէն չեն ներկայացնել խմբագրութեան տեսակէտը:

Յապաղած թղթակցութիւնները չեն հրատարակուիր:

Բոլոր թղթակցութիւնները ենթակա են խմբագրման եւ վերամշակման: Ստացուած յղուածներն ու թղթակցութիւնները հրատարակելու կամ չհրատարակելու որոշումը վերապահուած է խմբագրութեան:

**ALINE BEKEREJIAN**  
NOTAIRE • NOTARY  
**ՆՈՏԱՐ ԱԼԻՆ ԴԵՔԵՐԵՃԵԱՆ**

Achat	Առուստր	Purchase
Hypothèque	Անշարժ Կարծածք	Mortgage
Refinancement	Վերաֆինանսարարում	Refinance
Mandat	Պատուիր	Mandate
Testament	Կտակ	Will
Succession	Կարծածք	Estate
Marriage	Ամուսնութիւն	Marriage
Procurator	Փոխանորդագիր	Power of Attorney

180, rue Fleury ouest  
Montréal, Qc, H3L1T5

T 514.382.7222  
F 514.381.1818

aline.b@notarius.net  
www.abnotaires.com

Services offerts en Arabe, Arménien, Français et Anglais  
Services offered in Arabic, Armenian, French and English.

Ծառայութիւնները կը մատուցուին Արաբերէն, Հայերէն, Ֆրանսերէն, եւ Անգլերէն լեզուներով:

**horizon**

**HORIZON**  
Hebdomadaire arménien  
Armenian Weekly  
Publié par / Published by  
Les Publications Arméniennes  
(1991)  
3401, Olivar-Asselin  
Montréal, Québec  
Canada H4J 1L5

**Abonnement annuel /**  
Yearly subscription  
Canada  
2<sup>e</sup> classe - 2<sup>nd</sup> class: \$80  
plus applicable taxes  
1<sup>re</sup> classe - 1<sup>st</sup> class: \$95  
**États-Unis / USA**  
1<sup>re</sup> classe - 1<sup>st</sup> class: \$95 US  
**Ailleurs / Elsewhere**  
1<sup>re</sup> classe - 1<sup>st</sup> class: \$125 US

**Administration / Publicité**  
Sylva Eshradjian-Bachekjian  
(General Manager)  
Tél.: (514) 332-3757  
Télécopieur/Fax (514) 332-4870  
E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca  
Courrier de deuxième classe  
/No. 40065294 / Second class mail  
Dépôt légal: bibliothèques nationales  
du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Գրիգոր Հոփոյեան, (416) 494-1921  
Ժագ Վարպետեան, (416) 722-9225

**Վարիչ խմբագիր**  
Վահագն Գարագաշեան  
**Վարչական պատասխանատու**  
Սիլվա Պաշոբճեան  
**Քարտուղար** Մարինա  
Տէր Խաչատուրեան  
**Աագ խմբագիր**  
Վրէժ-Արմէն Արքիմեան  
**Անգլերէն/Ֆրանսերէն** Վիգէն Արքա-  
համեան, Թինա Սիլվախեան  
**Չեռատրում** Նէմսի Կիրակոսեան  
**Սրբագրիչ** Սոնա Թիթիզեան

Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայր Թաշճեան, Իշխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնթաշ

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Funded by the  
Government  
of Canada

**Canada**





Innové  
pour exalter

GROUPE NISSAN  
**GABRIEL**



NISSAN  
**ROGUE<sup>MD</sup>**  
2018

PARTEZ POUR UNE NOUVELLE AVENTURE  
Avec sa puissance nerveuse, son adaptabilité  
instantanée et ses technologies de conduite  
dynamique, le rogue sera toujours prêt à tout.

À partir de **26 148 \$\***

**NISSAN**  
**GABRIEL**  
JEAN-TALON

3500, rue Jean-Talon O., Montréal, QC H3R 2E8  
514 509-7777 | [nissangabrieljeantalon.com](http://nissangabrieljeantalon.com)

◀ **OUVERT LES SAMEDIS** ▶

**NISSAN**  
**GABRIEL**  
ANJOU

7010, boul. Henri-Bourassa E., Anjou, QC H1E 7K7  
514 324-7777 | [nissangabrielanjou.com](http://nissangabrielanjou.com)

◀ **OUVERT LES SAMEDIS** ▶

\*Des conditions s'appliquent. Taxes en sus. Offre d'une durée limitée et applicable uniquement sur les modèles sélectionnés et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Visitez votre concessionnaire Nissan Gabriel Jean Talon ou Nissan Gabriel Anjou pour les détails.



BARRY



KAREN



GARO

# KAZANDJIAN



825 Avenue McEachran, Outremont

RÉCEMMENT  
**VENDU** 579 000 \$

2233 Rue Du Chinook, Saint Laurent

RÉCEMMENT  
**VENDU** 999 000 \$

514  
**333-3000**  
DEMANDEZ UNE ÉVALUATION GRATUITE

180 Avenue Morrison, Mont-Royal

RÉCEMMENT  
**VENDU** 2 999 000 \$

5819 Tommy-Douglas, Côte-Saint-Luc

RÉCEMMENT  
**VENDU** 999 900 \$

Lot on Boul. Gouin O., Ahuntsic

RÉCEMMENT  
**VENDU** 799 000 \$

8100 Av. Jean-Bourdon, Ahuntsic

RÉCEMMENT  
**VENDU** 1 899 000 \$

1189 Ch. Lucerne, Mont-Royal

RÉCEMMENT  
**VENDU** 699 000 \$

131 Ch. Bates, Mont Royal

PROJET DE CONDO  
**VENDU** 100%

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIER RE/MAX AU MONDE  
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS IN THE WORLD

AGENCE IMMOBILIÈRE RE/MAX 3000 | 9280 L'ACADIE, MONTRÉAL, QC, H4N 3C5